

## El amor, principio y fin del cristianismo

Gopvammo Rapini

El amor de nosotros mismos, origen primero y último de nuestro odio hacia los demás, compendia todas las otras propensiones y pasiones. Quien vence el amor propio y el odio puede decirse ya cambiado por entero. El resto es consecuencia y derivación natural. El odio a sí mismo y el amor a Dios y a los hombres, aún a los enemigos, es el principio y el fin del cristianismo. La mayor victoria sobre el hombre antiguo, feroz, ciego y brutal es ésta y no otra alguna. Los hombres no podrán renacer a la felicidad de la paz hasta que no amen incluso a aquellos que los ofenden. Amar a los enemigos es el único camino para que no quede sobre la tierra ni siquiera un enemigo.

## Determinación de China Nacionalista

Por el Rev. Ricardo Fuentes Castellanos  
— II —

Con motivo del V Aniversario del fallecimiento del Mariscal Chiang Kai-shek, su hijo Dr. Chiang Chiang-kuo, actual Presidente de la República de China, escribió un extenso estudio en el que recuerda las tribulaciones de su pueblo durante estos cinco años, indicando a la vez la determinación de seguir adelante.

En la noche del Día del Barrio de las Tumbas, hace cinco años —escribió el Presidente Chiang Ching-kuo—, hubo una tempestad de truenos, simbolizando para el pueblo chino la llegada de algún temblor. Era la hora en que el presidente Chiang Kai-shek se marchaba de nuestro lado. Nuestros compatriotas en el país y en el exterior estuvieron agobiados por un pesar conmovedor que duró mucho tiempo en calmarse. Estos hechos y esta escena permanecen frescos en nuestra memoria.

Mientras el pueblo estaba en su pesar, tuvieron lugar varios cambios rápidos en el mundo. La península de Indochina cayó rápidamente a los comunistas. Muchos países en la región de Asia y el Pacífico se consideraban en un inminente peligro. La crisis económica mundial nos asestó pesados golpes y precipitó a la comunidad mundial en el pánico. Algunos países se rebajaron a sí mismos al punto de abrir de par en par sus puertas a los forajidos. En estos 1.800 días, la República de China ha recibido severas bofetadas y sufrido más devastadoras penalidades que otros países. No obstante esto, e inspirados por la instrucción del fallecido presidente de mantener "la autoconfianza con dignidad" y "planear cuidadosamente y hacer prudentes decisiones", fuimos capaces de permanecer "calmados en la época de crisis". A pesar de que otros pueblos del

Pasa a la página 9

## Respetemos al maestro, él es luz y fuerza de transformación universal

Por Pereira Paz

El artefacto del progreso y desarrollo integral de un pueblo, es quien con profunda convicción y un sentido y vivido valor humano, orienta al hombre, educándolo, capacitándolo y guiándolo hacia la integridad; que es como decir: hacia su propio valor como ser humano y a su realización histórica como hombre; pues crea en él; las condiciones de excelencia para que se realice por sí mismo con plenitud evolutiva, espontánea y creadora.

Y el maestro, renunciando a su bienestar personal, se da y se consagra al trabajo por el bien de todos, y busca, encuentra y ofrece desinteresada y plenamente, los medios que al hombre lo hacen dueño de su misterioso destino. Pues su obra, la educación, es la fuerza motriz que impulsa el desarrollo completo del pueblo, creando un nuevo concepto del desarrollo y progreso histórico de una sociedad.

Este espíritu patriótico, de gloriosa tradición histórica y ética, que guía, conforta y profundiza el sentido real de la misión del hombre, nos da a conocer al maestro, con una presencia de siempre, como el vigilante atento y responsable de la seguridad de la cultura nacional, y como el verdadero creador de una conciencia de patria, nacionalidad, libertad y justicia, como fundamentos de la energía e idealismo creador de un pueblo.

Y este quehacer de consagración al servicio del hombre y la sociedad, que promueve la dignidad, es signo de moralidad, justicia y equidad; razón suficiente para tener fe en su obra, en su grandeza espiritual y su objetivo patriótico, y para hacerlo centro y objetivo de nuestro respeto, cuidado y devoción. Su obra es de liberación de la ignorancia. Una misión de perspectiva profunda en la sabiduría, el amor, la paz, la tranquilidad y el bien común. Respetemos y cuidemos al maestro, con una acción de vocación patriótica, para escribir una página gloriosa en la historia del amor humano.

## El lector expone...

LIBRES DE PREJUDICIOS

Libre de prejuicios políticos para buscar el bien del gremio de empleados del Poder Judicial, me permito externar ante la Junta de Gobierno y pueblo en general, lo siguiente: El Ramo Judicial ha carecido toda la vida de suerte para sobresalir en algo, que algún Gobierno tuviera en mente en beneficio de él. Siempre los Juzgados de Paz y otros se han aventurado buscando locales que satisfagan en algo las necesidades que como oficina tienen; rogando que se alquile el local, dado al poco pago de alquiler que aporta el Gobierno. Hay otras casas de juzgados que no parecen ser lugares donde se imparte justicia, los cuales son frecuentados por personas de todos los estratos sociales. Es vital para nosotros también, alcanzar aumento de salario, pues el sueldo como Secretarios Judiciales de Paz, no es ni siquiera para vivir medianamente decente. Ojalá la Junta de Gobierno ponga algo de atención al problema.

Oscar René Alvarado  
(Córdova,  
San Vicente.

EXTRACCION DE COMBUSTIBLE

En días pasados, el señor Eugenio Campos Reales se refirió a que hace algún tiempo en Santa Ana, se dijo que de la pulpa de café se podría hacer combustible y que por lo tanto, sería conveniente localizar a esa persona. Quiero aprovechar por medio de estas columnas, para decirle al señor Campos Reales, que aquí en San Salvador hay una persona que hizo demostraciones de cómo extraer

Pasa a la página 9

Senderos unionistas...

El Partido Unionista Centroamericano, fue fundado en la Universidad de San Carlos, Guatemala, el 18 de junio de 1899; cimentó sus Estatutos en el gran ideal de la reconstrucción de la Patria Grande y, no obstante sustentar tan noble propósito, la mezquindad humana le negó la Personería Jurídica. El P.U.C.A. ha subsistido de hecho, y como tal, ha sido reconocido por todos los pueblos del Istmo Centroamericano, porque todos anhelamos la unión, y con ella la fraternidad y la paz. El partido ha vivido 81 años, exigiendo a los Gobiernos de turno, el reconocimiento de su quehacer unionista; ni Molina, ni Romero, a pesar de auto-proclamarse unionista, no quisieron concederle la Personalidad Jurídica y, designios del destino: la Junta Revolucionaria de Gobierno, integrada por cinco ciudadanos, ha correspondido la gracia, el honor de reconocer legalmente la ideología del P.U.C.A., que lucha fervorosamente por lograr la unión de las cinco parcelas centroamericanas que, desde hoy, cuenta con sendos padrinos salvadoreños.

El momento histórico, el trance doloroso que vive la Patria, nos obliga, nos exige buscar soluciones pragmáticas, realizar supremos esfuerzos por el bien común de la Patria Grande. Sólo mediante la unión, al-

Análisis

## ¿Estamos los salvadoreños en la temida guerra civil?

Por Carlos G. Martínez

Las organizaciones guerrilleras que operan en el país, anunciaron desde hace mucho tiempo que librarían una "guerra prolongada" hasta la conquista del poder político para inaugurar un "gobierno del pueblo", de corte socialista.

Las citadas organizaciones pensaban que en determinado momento contarían con la simpatía y el apoyo abierto de las grandes mayorías del pueblo, especialmente de los grupos campesinos, por quienes, más que nadie, los guerrilleros pretendidamente librarían su batalla, por considerarse a los campesinos como los más marginados de la sociedad salvadoreña y por carecer de voz totalmente.

Es un hecho que no puede esconderse, el que los grupos subversivos han trabajado intensamente y que como fruto de ello han conseguido muchísimos adeptos, particularmente dentro de muchos sindicatos ya establecidos. Pero por otro lado, es un secreto a voces que la inmensa mayoría de seguidores y militantes de los grupos ultrazquierdistas no lo hacen por convicción, ni menos por ideales; se arriesgan

hasta el pellejo por la paga que reciben que, según algunos testimonios, son buenos centavos por cada acción en la que participen. El fondo para esos pagos se sabe que en parte se ha constituido con el producto de los rescates de los tantos secuestros perpetrados en muchas de las prominentes familias salvadoreñas; otra parte también substancial proviene del exterior. Hay que recordar que desde Moscú llegan dólares y directrices a través de La Habana y más recientemente desde Nicaragua; esto último vino a facilitar grandemente las operaciones de la subversión internacional, no solamente en El Salvador, sino también ahora en Guatemala, en donde se está desplegando un parecido plan de desestabilización como el que se puso a funcionar aquí.

Pero el meollo al que queremos arribar es averiguar, poner en claro, si los momentos delicados y de violencia recrudescida que vivimos los salvadoreños en el campo, tanto como en las ciudades, puede considerarse que es la característica de la famosa "guerra civil" que se vaticinaba que tendría lugar

Pasa a la página 15

## La Jurisdicción Voluntaria

Por Dr. Raúl Angel Calderón

De acuerdo con la Ley de Casación, las sentencias en asuntos de jurisdicción voluntaria, cuando no sea posible discutir lo mismo en juicio contencioso, para comprender mejor lo anterior, vamos a hacer la siguiente exposición:

Para el maestro italiano Carnelutti el proceso jurisdiccional puede ser contencioso y voluntario, equiparando este último a la jurisdicción voluntaria. Funda la diferencia entre proceso contencioso y proceso voluntario, en la distinción entre conflicto actual y conflicto potencial de intereses. Con relación al proceso contencioso en un tipo de proceso caracterizado por el fin que consiste en la justa composición de la litis, y el proceso voluntario actúa para prevenir la litis.

La prevención de la litis, es el fin específico del proceso voluntario, el cual está con respecto al proceso contencioso en la misma situación que la higiene con la cura de las enfermedades. Hace la indicación de que el proceso contencioso le ha parecido durante largo tiempo, si no la única figura del proceso, por lo menos la verdadera, de tal modo que si

figura complementaria, que es el referido proceso voluntario, merecía llamarse proceso impropio, si bien posteriormente, aunque sigue afirmando su opinión sobre la naturaleza del proceso contencioso, admite junto a éste el proceso voluntario como otra especie de género, que si bien tiene menos valor histórico y práctico, lógicamente se halla a su lado en una paridad perfecta.

Estima Chiovenda que la jurisdicción voluntaria es una actividad del Estado, ejercida en parte por los órganos judiciales y en parte por los administrativos, que pertenece a la función administrativa. En la misma línea Calamandrei: la jurisdicción voluntaria entra en la rama más vasta de la función administrativa que se suele llamar administración pública de derecho privado.

El Código de Procedimientos Civiles, artículo 25, dice textualmente: "tienen jurisdicción voluntaria los árbitros, en los juicios de compromiso; y los jueces ordinarios, cuando ejercitan su jurisdicción interponiendo su autoridad en asuntos en que no hubiere

Pasa a la página 27

## El P.U.C.A. y su personería jurídica

Por Zoila Trinidad Funes de Bellosio

La sabiduría humana, está condensada en dos palabras: Confiar y esperar.

A.D.

canzaremos nuestra absoluta soberanía, nuestra legítima superación y nuestra grandeza ístmica.

Sólo unidos, no seremos vencidos; unidos sí, venceremos; un nuevo mundo tendremos; porque estaremos unidos. El Partido Unionista, espera de todos y cada uno de los centroamericanos y, muy especialmente de los del Estado de El Salvador, su aporte intelectual, físico y económico, para continuar la cruzada más humana, la más noble y generosa, la más santa y más grandiosa, la nunca antes vivida y registrada en la historia de este Istmo Centroamericano.

Adelante, hermanos todos, ya pasó la media noche en Centroamérica, y la luz de un nuevo día, ilumina a la Patria de Morazán y de Mendieta; saludémosla entonando el Himno a Centroamérica, inspiración del poeta guatemalteco Rafael Arévalo Martínez:

"Corazón de la tierra fecunda/ eres nuben de unión y de paz/ Dios te puso en el centro de un mundo/ y mañana, su emporio serás".

"Sonó el dulce vocablo de hermano/ batió el aire una enseña de unión/ cinco dedos formando una mano/ alto agiten un cetro de honor.